

ABONNEMENT

Par année... \$2.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.0
Une fois la semaine... 0.0

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.

"LE COURRIER DE HULL,"
HEBDOMADAIRE,
Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, 91 par année seulement
Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

S'adresser à
Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Janvier 1885

LES FAILLITES DE L'ANNÉE

Nous avons reçu de l'agence Dun, Wiman et Cie l'état des faillites dans le pays, durant l'année dernière. Voici ce que la statistique nous offre pour chacun des quatre trimestres suivants :

Table with 3 columns: Semestre exp., No., Passif. Rows for 31 mars, 30 juin, 30 sept, 31 déc.

Il y a eu 57 faillites de moins que l'année précédente; mais le passif indique, d'autre part, un accroissement d'environ trois millions et un quart. Toutefois, nous constatons que durant les derniers six mois, il y a eu 177 faillites de moins que pendant le semestre précédent, représentant une diminution de passif de \$2,293,894, ce qui indique que les affaires reprennent, que le commerce s'améliore.

Bien que l'année 1884 ne soit pas aussi favorable que celles qui l'ont précédée, la comparaison avec les années antérieures à la politique nationale prouve encore l'excellence du régime actuel. Voici :

Table with 3 columns: Année, Nombre, Passif. Rows for 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884.

Table with 3 columns: Province, Nombre, Passif. Rows for Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ile du Prince Édouard, Terre-Neuve, Manitoba.

Si la dépression a sévi avec plus de force dans la province d'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, et de l'Ile du Prince Édouard, il y a eu d'un autre côté 37 faillites de moins qu'en 1883, dans Québec, et 153 de moins à Manitoba, avec une diminution considérable du passif.

Aux Etats-Unis, l'année dernière a été désastreuse, puisque le chiffre du passif s'est élevé à la somme énorme de \$240,000,000. Voici le tableau des faillites depuis 1878.

Table with 3 columns: Année, Nombre, Passif. Rows for 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884.

DOCTRINE SURANNÉE

La doctrine du libre-échange a cessé d'être un dogme de foi économique en Angleterre. On la discute de plus en plus, en présence des faits qui la démentent chaque jour.

Ainsi le Springfield Republican nous apprend qu'un industriel anglais, M. John Cooper, de Nottingham, est arrivé à Providence il y a quelques jours, avec cent cinquante ouvriers, partis comme lui d'Angleterre pour venir chercher fortune en Amérique. Questionné par un reporter au sujet de cette émigration, M. Cooper a répondu comme suit : "Pendant vingt ans, j'ai manufacturé à Nottingham ce qu'il y a de mieux en fait de tricots de toute sorte. Graduellement mes opérations ont diminué, plus particulièrement depuis dix ans. Il en est de même pour les différentes branches d'industrie dans le Royaume-Uni, qui toutes ont à souffrir du libre-échange. Ça été une grande erreur pour l'Angleterre que l'adoption de ce système économique. La nation s'en aperçoit bien aujourd'hui. Les Allemands accaparent toutes les affaires. Ils ont chez eux le travail à bon marché, et c'est chez eux que le commerce va s'approvisionner."

"Notre départ de Nottingham a créé toute une sensation. Dix mille personnes s'étaient réunies à la gare pour nous voir partir. Cette démonstration a piqué la curiosité d'une foule de fabricants anglais qui ne manqueraient pas de suivre de près mes affaires en Amérique, pour émettre mon exemple s'ils y trouvent leur profit. "C'est au libre-échange que nous devons cet état des choses. C'est lui qui ruine l'industrie anglaise et appauvrit la nation. Il y a actuellement des milliers et milliers d'ouvriers sans ouvrage en Angleterre. Jamais les conditions du travail n'ont été aussi mauvaises en ce pays qu'aujourd'hui."

LA LIGUE DU POUVOIR TEMPOREL
Une dépêche de la Presse Associée transmet ce qui suit :
Le Journal de Rome annonce la formation d'une ligue du pouvoir temporel avec comités qui, dans le monde entier, défendent dans la presse et du haut de la chaire le rétablissement du pouvoir temporel. On dit que le pape a l'intention de nommer d'autres cardinaux étrangers, et qu'il ne serait pas fâché de savoir que le trône pontifical est réservé à un cardinal qui ne soit pas Italien.

M. Faucher de Saint-Maurice, député de Bellechasse au parlement de Québec, vient d'être élu membre correspondant de la société de Géographie de Marseille, dont M. Ferdinand de Lesseps est le président, et membre d'honneur de la société d'Archéologie de l'Aunis et de la Saintonge. Nos félicitations à notre ami pour cette flatteuse distinction.

SIR JOHN MACDONALD A MONTRÉAL

Voici le programme officiel tel qu'arrêté pour la réception de sir John, le 12 janvier prochain, à Montréal.

Lundi, le 12 janvier, à 7.30 heures du soir, le comité de réception et les autres personnes qui désirent prendre part à la démonstration, recevront sir John, à la gare Bonaventure.

On organisera alors une procession aux flambeaux, avec corps de musique en tête, et l'on escortera sir John à la Salle d'Exercice.

Le long de la route, il y aura feux d'artifice.

La Salle d'Exercice, qui sera éclairée à la lumière électrique et qu'on aura décorée à la manière convenable, le Maire de Montréal présentera une adresse à sir John.

Au moment où sir John laissera la Salle d'Exercice il y aura feu d'artifice sur le champ de Mars, et le cortège le conduira à l'hôtel Windsor.

Mardi, le 13 janvier, entre trois et cinq heures de l'après-midi, sir John et Lady Macdonald tiendront un lever, à l'hôtel Windsor.

LE BANQUET

Dans la soirée de mardi le 13 janvier, le banquet offert par le "Junior Conservative Club" aura lieu au Windsor, à 7.30 hrs. p.m. Le prix des billets pour le banquet a été fixé à \$4.

PRIX DES BILLETS DE CHEMINS DE FER

Pour le confort de ceux qui désirent participer à la démonstration de sir John Macdonald, des prix favorables ont été obtenus des différentes compagnies de chemins de fer. Les billets seront vendus à ces prix seulement que lundi, le 12 janvier, et seront bons jusqu'à mercredi le 14 janvier.

CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC

Les agents à Cornwall, Coaticook, Fort Covington, Hemmingford, Saint Jean et aux stations intermédiaires, ont reçu instruction de vendre des billets de retour pour Montréal à un seul prix, bons pour aller lundi, le 12 janvier, et retourner le mercredi, le 14 janvier 1885.

Un prix spécial de \$3 pour billets de retour, entre Ottawa et Montréal, via le Canada Atlantique et le Côteau a aussi été fixé: les billets devant être bons comme ci-dessous.

Table with 2 columns: Destination, Prix. Rows for Lachine à Montréal et retour, Papineauville, Ottawa, Carleton Junction, Smith's Falls, Almonte, Arnprior, Renfrew, Pembroke.

PACIFIQUE CANADIEN

Il n'y a que les principaux endroits dans le territoire de l'Est qui soient mentionnés ci-dessus, mais les prix dans la même proportion de réduction seront vendus à toutes les stations intermédiaires.

CHEMIN DE FER DE LA RIVE NORD

A l'occasion de la visite de sir John, le chemin de fer de la Rive Nord émettra des billets spéciaux à \$5, aller et retour, entre Québec et Montréal, bons pour le train laissant Québec à 9 heures a.m., le 12 janvier, et pour celui qui laissera Montréal le 14 janvier, à 3 heures p.m. Le taux pour les stations entre Trois-Rivières et Berthier, sera de \$2. De Berthier et Joliette, le taux sera de \$1.50, et de Terrebonne et St-Vincent de Paul, 75 centimes. Ces taux ne s'appliquent qu'aux trains ci-dessus mentionnés.

C. A. DRUMMOND, Président.
JOHN S. HALL, Jr., Secs.-conjoint.
H. N. BOURGOIN, Secs.-conjoint.

Nous apprenons avec plaisir que notre ami, M. L. N. Asselin, député de Rimousi, doit fonder prochainement un journal nommé Le Courrier de l'Est. Nos meilleurs souhaits au nouveau confrère.

COMPLIMENTS

NOUVEL AN

L'année qui vient de finir me laisse un stock de plus de \$8,000 en

Marchandises de Modes

de choix. La question à résoudre est de vendre à mes pratiques le stock entier à des prix très-légers réduits qui lui faudra bien à hâter coûte que coûte, lesquelles réductions sont depuis 30 jusqu'à 50 cts. dans la piastre.

AUCUN OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSE.

Tous ceux qui veulent profiter de la vente, VENEZ

A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

POUR les FETES

CHOCOLATS toutes SPECIALES

NOUVEAUX FRUITS

FIGURES... 5 lbs pour 25 cts
RAISINS (currents) ... 5 lbs pour 25 cts
PRUNES... 4 lbs pour 25 cts
FIGURES supérieures, de table... 10 cts la lb.
BOURDES D'ORANGES et de CITRONS confites... 30 cts la livre

NOUVEAU RAISINS LOYER
NOUVELLES AMANDES JORDAN
NOUVELLES AVELINES

ET NOIX
UN ASSORTIMENT VARIÉ de BISCUITS
Fromage à la Crème, etc.

Aussi un grand assortiment de VINS et LIQUEURS choisis, CIGARES, etc., etc.

Charlebois & Frère
135 Rue RIDEAU.



Soumissions pour Pierre

Des soumissions cachetées, adressées au sous-séjour, seront reçues jusqu'à MÉR-CRÉDI midi, le 14 Janvier 1885, pour fournir cent toises de pierre Sédiment. Les soumissions devront porter la suscription : "Soumissions pour pierre Sédiment." Les spécifications et conditions du contrat pourront être examinées au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

La Corporation ne s'engage pas d'accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

ROBERT SURTEES, Ingénieur de la Cité, Bureau de l'Ingénieur de la Cité, Hôtel de ville, Ottawa, 16 Déc. 1884.

AVIS

AVIS est par le présent donné qu'après la publication de cet avis pendant quatre semaines consécutives, un règlement sera soumis au Conseil de Ville d'Ottawa, pour la fermeture de cette partie de la rue Waller, autrefois rue Ottawa, à l'ouest de la rue Nicholas, et située entre le côté ouest de la rue Nicholas et la réserve du gouvernement, et pour autoriser la vente et l'octroi du terrain compris dans les limites de la dite partie de la rue Waller ainsi fermée.

W. P. LETT, Greffier de la Cité, Ottawa, 12 Nov. 1884.

AVIS

La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature de la Province d'Ontario à sa prochaine session l'adoption d'un acte spécial à la ville d'Ottawa, donnant à cette dernière des pouvoirs plus amples pour la construction, l'entretien et la réparation des trottoirs de la ville d'Ottawa.

W. P. LETT, Greffier de la ville, Hôtel de ville, Ottawa, 18 Nov. 1884.

AVIS

La municipalité de la ville d'Ottawa demandera à la Législature d'Ontario, à sa prochaine session, un acte autorisant à diviser le quartier Wellington en deux quartiers séparés, prenant la rue Bank, dans le dit quartier, comme ligne de division.

W. P. LETT, Greffier de la ville, Hôtel de ville, Ottawa, 18 Nov. 1884.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire.
Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire.
Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4c la verge.
Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la v.g.
Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2c la verge.
Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque.

Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.

Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ RUSSELL GARDNER & CIE. 66 & 68 Rue SPARKS.

25 d'escompte

Pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Montres en or, Montres en argent. Chaines en or, Chaines en argent, Épinglettes, Pendants d'oreilles, Joncs, Bagues, etc. Aussi, un magnifique assortiment d'ARTICULAIRES, consistant en Beurriers, Sucreries, Huilliers, Cuillères, etc., etc., à 25 pour cent d'escompte, pour un mois seulement, au

No 459, rue Sussex, Ottawa. N. LAMARCHE. 15 décembre 1885.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Parton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brillon, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Caracao, Moraskno, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc 1 an

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vls-a-v's e bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boite 65, 24 Fév. 1883.

Venez et Voyez!

Durant ce mois, je vendrai à prix réduit tous les articles qui suivent :

Montres d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaines et loquets, set en or, de 15 carats, pour dames, joncs et bagues ornés de diamants et autres pierres précieuses, avec une grande variété d'articles plaqués, pendules et joailleries de toutes descriptions.

M. FREUDENBERG No. 535 rue Sussex, Ottawa. N. B.—J'offre également en vente, à mon magasin succursale, No. 533, rue Sussex, un large assortiment de poupées, albums, violons, accordéons, concertinas, etc., sachets et bourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantaisies.

J'invite le public à me rendre une visite avant que d'acheter ailleurs.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM